

В случае возникновения разночтений между какими-либо из переведенных версий предпочтительной считается английская версия.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### TEMPUR® приветствует Вас

Спасибо, что выбрали продукцию TEMPUR®. Это руководство поможет вам правильно пользоваться нашим изделием и расскажет, как за ним ухаживать.

Более подробную информацию о конкретном изделии можно найти на сайте [www.tempur.com](http://www.tempur.com).

### При доставке вашего матраса

Во время транспортировки текстильные чехлы на крупных предметах, например матрасах, могут сместиться. После распаковки и извлечения изделия TEMPUR® подождите некоторое время, чтобы дать его пенистому материалу прогреться при комнатной температуре. Затем можно расправить текстильный чехол вручную, чтобы он вернулся в свое положение.

*Если вы приобрели сжатый матрас TEMPUR® EASE ИЛИ накладной матрас TEMPUR®*

**ВНИМАНИЕ!** Сжатые матрасы TEMPUR® EASE должны быть распакованы не позднее, чем через 6 месяцев после даты изготовления. По прибытии вашего матраса TEMPUR® EASE проверьте дату производства на коробке и убедитесь, что вы распаковали его в течение установленного периода распаковки.

Матрас TEMPUR® EASE можно использовать сразу после распаковывания. Чтобы матрас TEMPUR® EASE восстановил первоначальную форму и высоту, может потребоваться до 72 часов (3 дней).

Накладным матрасам, свернутым в упаковку, потребуется некоторое время, чтобы восстановить свою первоначальную форму после распаковки. Накладной матрас можно использовать сразу после распаковывания.

Складки на чехлах ожидаемы и исчезнут по мере того, как матрас/намастрасник восстанавливает свою первоначальную форму. В некоторых случаях может потребоваться постирать чехол, чтобы разгладить складки.

- Всегда соблюдайте инструкцию по уходу за изделием. Она находится с внутренней стороны наматрасника.

### Запах нового изделия

Иногда после распаковки нового изделия TEMPUR® может ощущаться легкий запах. Он не представляет вреда и в скором времени пропадет. Дайте изделию «подышать». Чтобы ускорить этот процесс, желательно до и после использования оставлять его без чехла в хорошо проветриваемом помещении.

### Про пенистый материал TEMPUR®

Пенистый материал TEMPUR® формирует поверхность, которая способствует уменьшению нагрузки на позвоночник. Он обладает вязкоупругой структурой из ячеек с открытой формой, которая равномерно распределяет вес вашего тела и обеспечивает максимальный комфорт. При обычной комнатной температуре этот термочувствительный материал смягчается и сжимается, чтобы подстроиться под форму и вес вашего тела и обеспечить его оптимальную поддержку. Высокая плотность пенистого материала TEMPUR® обеспечивает устойчивость к деформации и непревзойденный комфорт.

Пенистый материал TEMPUR® реагирует на тепло человеческого тела. За счет вязкоупругих свойств после сжатия ваш TEMPUR® после определенного времени возвращается

к первоначальной форме. Это время зависит от окружающей температуры. В прохладном помещении (при температуре 18 °C и ниже) TEMPUR® будет ощущаться жестче, а при повышении окружающей температуры — мягче.

### Привыкаем к ощущению

Если в вашем предыдущем матрасе или подушке использовались традиционные методы поддержки, например пружины, перья и/или волокна, то изделие TEMPUR® может сперва показаться вам непривычным. Из-за уникальной способности пенистого материала TEMPUR® распределять вес тела вам может потребоваться время, чтобы привыкнуть к новым ощущениям.

### Первоначальный период использования

*МАТРАС TEMPUR® (не относится к сжатым матрасам TEMPUR® EASE)*

Чем больше времени вы проводите на кровати (когда отдыхаете, читаете или смотрите телевизор), тем лучше. Дополнительное движение помогает ячейкам пенистого материала TEMPUR® раскрыться. Чем больше раскрываются ячейки, тем больше «дышит» материал и быстрее реагирует на воздействие веса и тепла, затем возвращаясь в первоначальное состояние. Вам может показаться, что матрас становится мягче, но на самом деле его способность перераспределять вес не меняется.

#### Не нужно переворачивать

Наша уникальная передовая технология позволяет свести уход к минимуму. Каждый матрас состоит из нескольких слоев, при этом вы спите только на верхнем.

Чтобы матрас прослужил дольше, можно время от времени поворачивать его на 180° в горизонтальной плоскости.

#### ПОДУШКИ TEMPUR®

- В течение первых 2–3 недель после приобретения можно использовать нашу подушку и на диване — это улучшит ее поддерживающие свойства и обеспечит более равномерное распределение веса на кровати.
- Встряхните и помассируйте подушку, чтобы наполнитель равномерно распределился после пользования (в случае подушек с гранулированным пенистым материалом TEMPUR®).
- Подушки EASE, упакованные в термоусадочную пленку, после распаковки должны некоторое время восстанавливать свою форму.

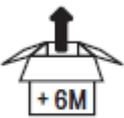
### Перемещение, транспортировка, хранение и утилизация

- Если не указано иное, изделия TEMPUR® **НЕ** следует сгибать или сдавливать, чтобы изменить их исходную форму, — так вы рискуете повредить пенистый материал и лишиться всех его полезных свойств.
- Из-за естественных свойств пенистого материала изделия TEMPUR® могут слегка сминаться при транспортировке или хранении. Через некоторое время изделие вернется в первоначальную форму, если его оставить при комнатной температуре.
- Не разворачивайте накладной матрас TEMPUR® на холоде — есть риск, что его материал растрескается или порвется. Перед разворачиванием оставьте накладной матрас TEMPUR® на некоторое время при комнатной температуре.
- Изделия TEMPUR® следует хранить в их исходной форме. Исключением является только подушка TEMPUR® Travel: ее можно хранить свернутой в прилагающейся к ней сумке (используйте сумку **только** во время поездок, чтобы избежать необратимой деформации подушки).

- Матрасы TEMPUR® необходимо хранить в горизонтальном положении, желательно в оригинальной упаковке (упаковку сжатого матраса TEMPUR® EASE использовать повторно невозможно).
- Сжатые матрасы TEMPUR® EASE нельзя повторно сжимать для хранения.
- Накладные матрасы TEMPUR® можно хранить как в горизонтальном положении, так и в свернутом виде.
- Изделия TEMPUR® следует хранить в сухих помещениях (макс. допустимая относительная влажность — 65 %).
- За указаниями по утилизации изделия обращайтесь в территориальные исполнительные органы.

## Символы

На изделии, его упаковке и в настоящем руководстве используются следующие символы.

 <p>Производитель</p>	 <p>Дата производства</p>	 <p>Номер партии</p>	 <p>Маркировка CE как для медицинского изделия класса I в соответствии с требованиями MDR (EU) 2017/745</p>
 <p>Медицинское изделие</p>	 <p>Обозначения ориентации изделия, отпечатанные на вспененной основе матраса</p>	 <p>См. инструкции по эксплуатации</p>	 <p>Изделие изготовлено с использованием клея, содержащего натуральный каучуковый латекс</p>
 <p>Избегать открытого пламени</p>	 <p>Ограничение по влажности</p>	 <p>Держать в сухости</p>	 <p>Рекомендованная максимальная масса пользователя</p>
 <p>DD-MM-YYYY Матрас/подушка должны быть распакованы не позднее, чем через 6 месяцев после дня изготовления, указанного на коробке/упаковке.</p>	 <p>Предупреждения и меры предосторожности</p>	 <p>Логотип Triman для надлежащей утилизации, актуален только для Франции.</p>	

## Маркировка CE

Многие изделия TEMPUR® классифицируются как медицинские изделия класса I и снабжаются маркировкой CE в соответствии с регламентом MDR (EU) 2017/745.

Основное назначение изделий с маркировкой CE — предотвращение или снижение рисков развития пролежневых язв у взрослых людей. Этот эффект достигается благодаря свойствам пенистого материала TEMPUR® распределять давление.

Изделия с маркировкой CE предназначены для ухода за больными в домашних условиях. Важно регулярно менять положение тела иммобилизованного пациента.

Чтобы определить, что приобретенное изделие имеет маркировку CE, см. ярлык изделия с внутренней стороны текстильного чехла. Для матрасов, на матрасники которых можно отстегнуть для облегчения чистки, знак CE находится на на матраснике.

Матрасы и накладные матрасы TEMPUR® с маркировкой CE пригодны для массы тела до 150 кг.

О серьезных инцидентах с изделием необходимо информирование компетентных органов в стране проживания пользователя.

Для информирования об инциденте производителя следует подать гарантийную претензию в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Гарантия» настоящего руководства.

## Ознакомьтесь с дополнительными инструкциями по эксплуатации

### Предупреждения и меры предосторожности

Чтобы привлечь внимание к потенциально опасным и просто нежелательным ситуациям, используются следующие предупреждающие символы и надписи. Помните, что несоблюдение этих инструкций может привести к серьезным травмам или к повреждению изделия.

	<b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ</b>	Помните о ситуациях и способах использования, которые могут привести к летальному исходу или серьезным травмам
	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Помните о ситуациях и способах использования, которые могут привести к травмам средней и малой тяжести
	<b>ВНИМАНИЕ</b>	Помните о ситуациях и способах использования, которые могут привести к повреждению изделия или иного имущества

 **Предостережение:** Не оставляйте детей или пожилых людей лежащими на матрасе или подушке без присмотра, если они не в состоянии перевернуться самостоятельно.

 **Предостережение:** Важно регулярно менять положение тела иммобилизованного пациента.

Халатность может приводить к пожарам: категорически не рекомендуется курить в постели или во время пользования изделиями.

 **Предостережение:** Риск возгорания: берегите изделия от источников открытого пламени.

 **Предупреждение.** Если вы приобрели матрас в качестве медицинского приспособления для профилактики пролежней и матрасник которого можно отстегнуть для легкой очистки:

Имейте в виду, что если вы замените на матрасник, матрас перестанет быть медицинским средством для профилактики пролежней.



**Предупреждение:** Не следует использовать на матрасники вместе с матрасами или накладными матрасами TEMPUR®, так как это может способствовать ухудшению их способности перераспределять вес. Для сохранения оптимальной поддерживающей способности мы рекомендуем стелить простыни непосредственно на матрас



**Предупреждение:** Имейте в виду, что наилучший эффект от пенистого материала TEMPUR® достигается при взаимодействии с теплом человеческого тела, поэтому **не рекомендуется** использовать электрические одеяла и/или грелки. Тепло от электрического одеяла временно снизит температурную чувствительность пенистого материала TEMPUR®. Если же вы предпочитаете использовать электрическое одеяло, то мы советуем класть его поверх отдельной простыни во избежание непосредственного контакта с пенистым материалом TEMPUR®.

- **ВНИМАНИЕ:** Всегда соблюдайте инструкции по эксплуатации, предоставленные поставщиком электрического одеяла.
- **ВНИМАНИЕ:** В случае если жидкость (например, из-за течи в грелке) намочит, испачкает или повредит матрас, это **аннулирует гарантию на него**.

#### **ВНИМАНИЕ:**

- Матрасы TEMPUR® всегда должны размещаться на проветриваемом основании, например на пружинах или планках, чтобы предотвратить накопление влаги в матрасе.
- Не ложитесь на подушку TEMPUR® с мокрыми волосами, так как влага повредит использующийся в подушке пенополиуретан.
- В случае подушек с гранулированным пенистым материалом TEMPUR® встряхните и помассируйте подушку, чтобы наполнитель равномерно распределился после пользования или хранения.
- Не разворачивайте накладной матрас TEMPUR® на холоде — есть риск, что его материал растрескается или порвется. Перед разворачиванием оставьте накладной матрас TEMPUR® на некоторое время при комнатной температуре.
- Наматрасники TEMPUR® всегда должны располагаться поверх матраса.
- Не складывайте, не сгибайте и не сдавливайте изделия TEMPUR®, пытаясь придать им какую-либо форму, — так можно повредить пенистый материал.
- Запрещается самостоятельное внесение изменений в конструкцию изделия или его ремонт — это аннулирует гарантию на него.

#### **Чистка и ухода за изделием**

- Большинство текстильных чехлов можно снимать и стирать. Обязательно следуйте специальным инструкциям по чистке на ярлыке изделия, который находится с внутренней стороны текстильного чехла.
- Специальные текстильные чехлы, содержащие материал TEMPUR®, нельзя стирать и подвергать химчистке, но можно легко снять для проветривания и очистки щеткой.
- Мы не рекомендуем использовать пылесос для чистки текстильных чехлов, так как это может привести к их повреждению.

Текстильные чехлы, стеганные из **моющего** материала TEMPUR®:

- Можно стирать и сушить в барабане, сушить в вертикальном/горизонтальном положении. Проверьте этикетку продукта внутри текстильного чехла, чтобы узнать, можно ли его стирать.

- **ВНИМАНИЕ:** Моющийся материал TEMPUR® становится тяжелым во влажном состоянии, внимательно следуйте приведенным ниже инструкциям:

Ширина чехла (см)	Вместимость стиральной/сушильной машины
До 95 см	6 кг
До 105 см	7 кг
До 120 см	8 кг
Более 120 см	необходимо стирать в профессиональной прачечной

- **ВНИМАНИЕ:** Чехлы должны быть полностью сухими перед использованием или хранением. Совет: Взвесьте чехол перед стиркой. Сушите чехол до тех пор, пока он не приобретет такой же вес, как до стирки. Так можно точно узнать, когда чехол полностью высох.

Подушка TEMPUR® Down Luxe:

**ВНИМАНИЕ:**

- **Снимите мешок с гранулированным пенным материалом TEMPUR® перед стиркой нижнего чехла.**
- Для стирки нижнего чехла следует использовать безэнзимное моющее средство, сушить его следует в барабанной сушильной машине с парой шариков для сушки (или чистых теннисных мячей) для предотвращения его сминания и обеспечения равномерной просушки.
- **Запрещается** использовать умягчитель для ткани внутри чехла.
- Нижний чехол должен быть полностью высушен перед использованием или хранением.
- Совет: Взвесьте чехол подушки Down Luxe (без мешка с пенным материалом) перед стиркой. После стирки сушите чехол в барабанной сушильной машине до тех пор, пока его масса не станет такой же, как и до стирки. Так можно точно узнать, когда чехол полностью высох.

**ВНИМАНИЕ:**

- Стирка пенного материала TEMPUR® запрещена. Исключением является подушка TEMPUR® EasyClean и TEMPUR® PureClean, которые можно стирать с соблюдением специальных инструкций по уходу, приведенных на ярлыке изделия на внутренней стороне текстильного чехла подушки. Исключением являются также текстильные чехлы из моющегося материала TEMPUR® – следуйте специальным инструкциям по очистке, указанным на этикетке изделия и в данной инструкции.
- Очистка паром и химическая чистка пенного материала TEMPUR® запрещена.

**ВНИМАНИЕ**

- Изделия TEMPUR® необходимо регулярно проветривать для удаления влаги.



**Предупреждение:** Выстиранный текстильный чехол необходимо надевать обратно на матрас с соблюдением ориентации, обозначенной символами, отпечатанными на боку вспененной основы матраса. Пенный материал TEMPUR® обеспечивает максимальный комфорт и оптимальное распределение веса только с верхней стороны основы матраса.



**Предупреждение:** После стирки текстильных чехлов изделий для сидения или диванных подушек со слоями пенополиуретана при их надевании на изделия необходимо соблюдать ориентацию вспененной основы. Пенистый материал TEMPUR® обеспечивает максимальный комфорт и оптимальное распределение веса только с верхней стороны основы матраса.

### Техническая информация об изделии

- Некоторые изделия TEMPUR® имеют противоскользящее покрытие на нижней стороне. Оно гарантирует, что изделие не соскользнет во время использования.
- Изделия TEMPUR® доступны в многих размерах. Масса изделия зависит от его размера. Дополнительная информация предоставляется по запросу.
- Информация о материалах изделия указана на ярлыке внутри текстильного чехла.

### Латекс

Определенные изделия TEMPUR® состоят из слоев пенополиуретана, где пенистый материал TEMPUR® располагается сверху, а слои скрепляются клеящим веществом с содержанием латекса.

Чтобы определить, что приобретенное изделие содержит латекс, см. ярлык изделия с внутренней стороны текстильного чехла.

Пенистый материал TEMPUR® и текстильный чехол латекса не содержат.

### Стандарты пожаробезопасности



**Предостережение:** Риск возгорания: берегите изделия от источников открытого пламени.

Изделие TEMPUR®	Пожаробезопасность
Матрасы, накладные матрасы	EN 597-1 (тест на зажженную сигарету)
Матрасы, накладные матрасы (огнестойкие исполнения)	BS 7177 Low Hazard DS/EN 597-1 (тест на зажженную сигарету) DS/EN 597-2 (испытание на воспламеняемость от спички) BS 5852 (Crib V) на пенистом материале
Подушки, диванные подушки и изделия для позиционирования (формованные и с гранулированным наполнителем)	EN/ISO 12952-1 (тест на зажженную сигарету)
Подушки, диванные подушки и изделия для позиционирования, формованные (огнестойкие исполнения)	BS7175 Low Hazard EN/ISO 12952-1 (тест на зажженную сигарету) EN/ISO 12952-2 (тест на зажженную спичку) BS 5852 (Crib V) на пенистом материале
Подушки, диванные подушки и изделия для позиционирования с гранулированным наполнителем (огнестойкие исполнения)	BS7175 Low Hazard EN/ISO 12952-1 (тест на зажженную сигарету) EN/ISO 12952-2 (тест на зажженную спичку) BS 5852 (source 2) в отношении пенистых материалов
Подушка Down Luxe (огнестойкие исполнения)	BS 5852 (source 2) в отношении крошек пенистых материалов BS 5852 (source 2) в отношении нижних частей

### Производитель



**Dan-Foam ApS**  
Holmelund 43  
5560 Aarup  
Denmark (Дания)

\* Dan-Foam ApS является дочерней компанией  
TEMPUR-Sealy International, Inc.



## ГАРАНТИЯ

### ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ TEMPUR®

В этом документе определяются условия и исключения Гарантии производителя TEMPUR® в отношении новых изделий TEMPUR®, продаваемых потребителям во всех странах мира, за исключением США и Канады.

### Информация о компании, предоставляющей гарантию TEMPUR®

Производителем матрасов, накладных матрасов, подушек и диванных подушек TEMPUR® (за исключением продаваемых в США и Канаде) является компания Dan-Foam ApS, зарегистрированная в Дании под номером DK-24209709. Юридический адрес компании: Holmelund 43, 5560 Aarup, Дания (далее «Производитель»). Dan-Foam ApS является дочерней компанией TEMPUR-Sealy International, Inc.

### Объем гарантийных обязательств

Производитель гарантирует, что в течение установленного гарантийного срока (см. пункт «Продолжительность гарантийного срока») все новые оригинальные изделия TEMPUR® не будут иметь существенных дефектов изготовления или материалов, кроме явно исключаемых из Гарантии случаев (см. пункт «Исключения»).

Гарантия TEMPUR® действует в отношении любых изделий, приобретенных потребителями в любой стране мира, за исключением США и Канады, у Производителя или авторизованного розничного продавца для личного использования и не в коммерческих или профессиональных целях. Список авторизованных розничных продавцов представлен на сайте [www.tempur.com](http://www.tempur.com)

### Гарантийный срок

Срок действия Гарантии TEMPUR® указан внутри упаковки соответствующего изделия, если далее не зафиксировано иное, и начинается в день покупки изделия (за исключением демонстрационных образцов, срок действия Гарантии на которые начинается с даты производства).

Срок действия Гарантии как правило указывается в гарантийной таблице, однако Производитель рекомендует проверять гарантийные условия, применимые в стране приобретения изделия, поскольку может действовать другой срок. Уточняйте эти условия на сайте [www.tempur.com](http://www.tempur.com)

Изделие: Вспененная основа	Гарантия на изделие	Объем гарантийных обязательств
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Все матрасы TEMPUR®, если не указано иное</li> <li>• Накладные матрасы TEMPUR® для спальных систем North и Promise</li> <li>• Все матрасы TEMPUR®, если не указано иное</li> </ul>	10 лет	Существенные дефекты изготовления или материалов, а также видимые следы деформации материала TEMPUR® глубиной более 2 см.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• TEMPUR® Original (15, 19, 20, 21, 25, Deluxe 17 (только с велюровым покрытием), Deluxe 22, Deluxe 27, Breeze 22, Breeze 27)</li> <li>• TEMPUR® Cloud (19, 21, 25, Breeze 22, Breeze 27)</li> </ul>	Ограниченная гарантия сроком на 15 лет * (см. примечание после таблицы)	Существенные дефекты изготовления или материалов, а также видимые следы деформации материала TEMPUR® глубиной более 2 см.

<ul style="list-style-type: none"> <li>TEMPUR® Sensation (19, 21, 25, Deluxe 22, Deluxe 27, Breeze 22, Breeze 27)</li> <li>TEMPUR® Topper 7</li> <li>Матрас TEMPUR® Experience</li> <li>Матрас TEMPUR® Relaxation</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>TEMPUR® Topper 5</li> <li>Футон TEMPUR® Futon All Seasons™</li> <li>Футон TEMPUR® Futon Deluxe (7 см)</li> <li>Все фунтоны TEMPUR® Pro Futons если ниже не указано иное</li> </ul>	5 лет	Существенные дефекты изготовления или материалов, а также видимые следы деформации материала TEMPUR® глубиной более 2 см.
<ul style="list-style-type: none"> <li>TEMPUR® Topper Deluxe 3.5</li> <li>TEMPUR® Topper 3.5</li> </ul>	3 года	Существенные дефекты изготовления или материалов, а также видимые следы деформации материала TEMPUR® глубиной более 2 см.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Футон TEMPUR® Futon Basic (6 см)</li> <li>Футон TEMPUR® Futon Simple (6 см)</li> </ul>	2 года	Существенные дефекты изготовления или материалов, а также видимые следы деформации материала TEMPUR® глубиной более 2 см.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Все формованные подушки, диванные подушки, клиновидные подушки TEMPUR® и другие поддерживающие изделия TEMPUR® для сидения и лежания.</li> </ul>	3 года	Существенные дефекты изготовления или материалов, а также видимые следы деформации материала TEMPUR® глубиной более 2 см.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Все подушки TEMPUR® с гранулированным наполнителем TEMPUR®:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>подушки Traditional;</li> <li>подушки Comfort;</li> <li>подушки Ombracio;</li> <li>длинные подушки Long Hug;</li> <li>подушка Down Luxe;</li> <li>подушка PRIMA;</li> <li>подушка ONE Hug;</li> <li>подушка EASE Hug;</li> </ul> </li> </ul>	3 года	Существенные дефекты изготовления или материалов
<ul style="list-style-type: none"> <li>Накладки на велосипедное седло TEMPUR®</li> <li>Маски для сна TEMPUR®</li> </ul>	2 года	Существенные дефекты изготовления или материалов
<b>Изделие:</b> Чехлы	<b>Гарантия на изделие</b>	<b>Объем гарантийных обязательств</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Чехлы для ВСЕХ изделий, если далее не указано иное</li> </ul>	2 года	Существенные дефекты изготовления или материалов
<ul style="list-style-type: none"> <li>Чехол для футона TEMPUR® Futon Simple</li> </ul>	1 год	Существенные дефекты изготовления или материалов
<ul style="list-style-type: none"> <li>Чехол для подушки TEMPUR® Down Luxe</li> </ul>	3 год	Существенные дефекты изготовления или материалов

*\*Ограниченная Гарантия. В случае подачи обоснованной претензии по истечении 5 лет с даты покупки Производитель обязуется предоставить вам аналогичный матрас при условии уплаты установленной доли стоимости замещающего матраса\*\* с вашей стороны (см. таблицу ниже): Помимо этого, в некоторых странах на данные изделия может предлагаться 10-летняя Гарантия — уточните подробности в ближайшем магазине TEMPUR® или на сайте.*

<b>0–5 лет — оплата не требуется</b>	
6 лет — 10 % от текущей рекомендуемой розничной цены	11 лет — 60 % от текущей рекомендуемой розничной цены
7 лет — 20 % от текущей рекомендуемой розничной цены	12 лет — 70 % от текущей рекомендуемой розничной цены
8 лет — 30 % от текущей рекомендуемой розничной цены	13 лет — 80 % от текущей рекомендуемой розничной цены
9 лет — 40 % от текущей рекомендуемой розничной цены	14 лет — 90 % от текущей рекомендуемой розничной цены
10 лет — 50 % от текущей рекомендуемой розничной цены	15 лет — 95 % от текущей рекомендуемой розничной цены

*\*\* Стоимость замещающего матраса определяется по опубликованному прейскуранту Производителя, в котором устанавливаются рекомендуемые розничные цены для указанной страны на момент подачи претензии.*

### **Гарантийные обязательства**

При подаче обоснованной претензии в соответствии с условиями данной Гарантии TEMPUR® Производитель обязуется на свое усмотрение предложить восстановление дефектного изделия или его бесплатную замену на аналогичное изделие.

Производитель обязуется возместить обоснованные транспортные расходы на возврат дефектного изделия для восстановления или замены, при условии что претензия подана в соответствии с условиями данной Гарантии TEMPUR® и отправление изделия осуществляется с адреса в стране, где находится авторизованный розничный продавец, у которого было приобретено изделие. Восстановленное или замещающее изделие доставляется бесплатно по адресу в стране, где находится авторизованный розничный продавец, у которого было приобретено изделие. При любых других обстоятельствах транспортные расходы, связанные с восстановлением или заменой, возлагаются на покупателя.

В случае замены Производитель обязуется по возможности предоставить замещающее изделие из той же серии. Тем не менее, если изделия соответствующей серии сняты с производства или недоступны по иным причинам, Производитель оставляет за собой право на свое усмотрение предоставить замещающее изделие, аналогичное дефектному.

Срок действия Гарантии TEMPUR® начинается с даты покупки (в случае демонстрационных образцов — с даты производства) оригинального изделия. В случае предоставления восстановленного или замещающего изделия срок действия Гарантии не продлевается. В таких случаях Гарантия TEMPUR® продолжает действовать в течение оставшегося периода, начиная, соответственно, с первичной даты покупки или производства.

### **Исключения**

#### **Гарантия TEMPUR® не предоставляется в следующих случаях:**

- Приобретение изделия с рук, бывшим в употреблении или любым иным способом, за исключением покупки у авторизованного розничного продавца или непосредственно у Производителя. Список авторизованных розничных продавцов представлен на сайте [tempur.com](http://tempur.com)
- Нарушение процесса подачи претензий по Гарантии TEMPUR®, который описывается в разделе «Подача претензий по Гарантии TEMPUR®».
- Нарушение правил эксплуатации, транспортировки, чистки и ухода за изделием, опубликованных на сайте [tempur.com](http://tempur.com)
- Дефекты сжатых матрасов TEMPUR® EASE, вызванные тем, что матрас не был вовремя распакован (оставлен в коробке): это может привести к разрыву или необратимой

деформации материала. Сжатые матрасы TEMPUR® EASE должны быть распакованы не позднее, чем через 6 месяцев после даты изготовления. При получении сжатого матраса TEMPUR® EASE проверьте дату изготовления на коробке.

- Складки на сжатом наматраснике TEMPUR® EASE, которые расправятся в течение 72 часов или после стирки. Ознакомьтесь с инструкцией по уходу за изделием с внутренней стороны наматрасника.
- Дефекты подушек, упакованных в термоусадочную пленку, вызванные тем, что подушку вовремя не распаковали (оставили в полиэтиленовой пленке). Подушки в термоусадочной упаковке должны быть распакованы не позднее 6 месяцев с даты изготовления. Проверьте дату производства на упаковке.
- Повреждение изделия в результате намеренных действий или по неосторожности, приведшее к разрыву, возгоранию или намоканию матраса, причиненное как потребителем, так и любыми третьими лицами.
- Дефекты, появившиеся вследствие длительного изгибания, сдавливания изделия или воздействия низких температур, которые привели к его износу или постоянной деформации.
- Повреждение матраса TEMPUR® EASE в результате попытки восстановить его форму или свернуть заново.
- Нарушение рекомендаций Производителя по защите изделия от влаги.
- Сильное загрязнение или негигиеничный внешний вид изделия.
- Внесение в конструкцию изделия изменений или его восстановление без предварительного разрешения со стороны Производителя.
- Дефекты вследствие естественного износа.
- Дефекты молний наматрасников для изделий TEMPUR®, за исключением обнаруженных при приемке изделия.
- Для матрасов с маркировкой CE дефектом или модификацией изделия признается незначительное или существенное изменение его конструкции, которое не влияет на характеристики перераспределения давления.

### Подача претензий по Гарантии TEMPUR®

Чтобы подать претензию по Гарантии TEMPUR®, выполните следующие действия:

- Обратитесь к авторизованному розничному продавцу, у которого было изначально приобретено изделие («Продавец»). Если Продавец прекратил коммерческую деятельность или утратил статус авторизованного розничного продавца TEMPUR®, обратитесь к Производителю.
- Предоставьте оригинальный счет-фактуру или кассовый чек, подтверждающий факт покупки.
- Верните изделие Продавцу или Производителю (только по запросу последнего). Если Производитель устанавливает обоснованность претензии в соответствии с условиями данной Гарантии TEMPUR®, вам будут возмещены обоснованные транспортные расходы, связанные с возвратом дефектного изделия, при условии что отправление изделия осуществляется с адреса в стране, где находится авторизованный розничный продавец, у которого было приобретено изделие.

### Обязательства компании

Объем обязательств Производителя ограничивается стоимостью восстановления и/или замены изделия по Гарантии TEMPUR®. Соответственно, Производитель не несет ответственности за какие-либо иные убытки или ущерб любого рода, причиненные в связи с покупкой, владением, продажей или использованием изделий. Тем не менее Производитель не исключает и не ограничивает свои обязательства в связи с ущербом здоровью или летальным исходом,

причиной которого стали халатность или намеренное введение в заблуждение со стороны Производителя.

Изделия предназначены исключительно для домашнего использования в личных целях. Производитель не несет ответственности в связи с потерей прибыли, деловой репутации, сделок или иными нарушениями коммерческой деятельности.

#### **Законные права потребителя**

Гарантия TEMPUR® не затрагивает законные права потребителя в рамках действующего законодательства и в допустимых случаях расширяет эти права.